№ 6

C. CHAMINADE

Op. 99

Poèmes Évangéliques

– CHŒURS POUR VOIX DE FEMMES –

POÉSIES DE ED. GUINAND

Nº 1.	*L'Étoile*	Prix net.	2 50
Nº 2.	*Les Humbles*	...	2 »
Nº 3.	*Les Pêcheurs*	...	2 50
Nº 4.	*La Jeune Fille*	...	2 »
Nº 5.	*Les Petits Enfants*	...	2 »
Nº 6.	*Sainte-Madeleine*	...	2 50

Parties de chœur, chaque. Net... 0 50

ENOCH & Cie, ÉDITEURS
27, boulevard des Italiens
PARIS (2e)

Copyright MCMIII by ENOCH & Cie

London : ENOCH & SONS.
U. S. A. The JOHN CHURCH Co.

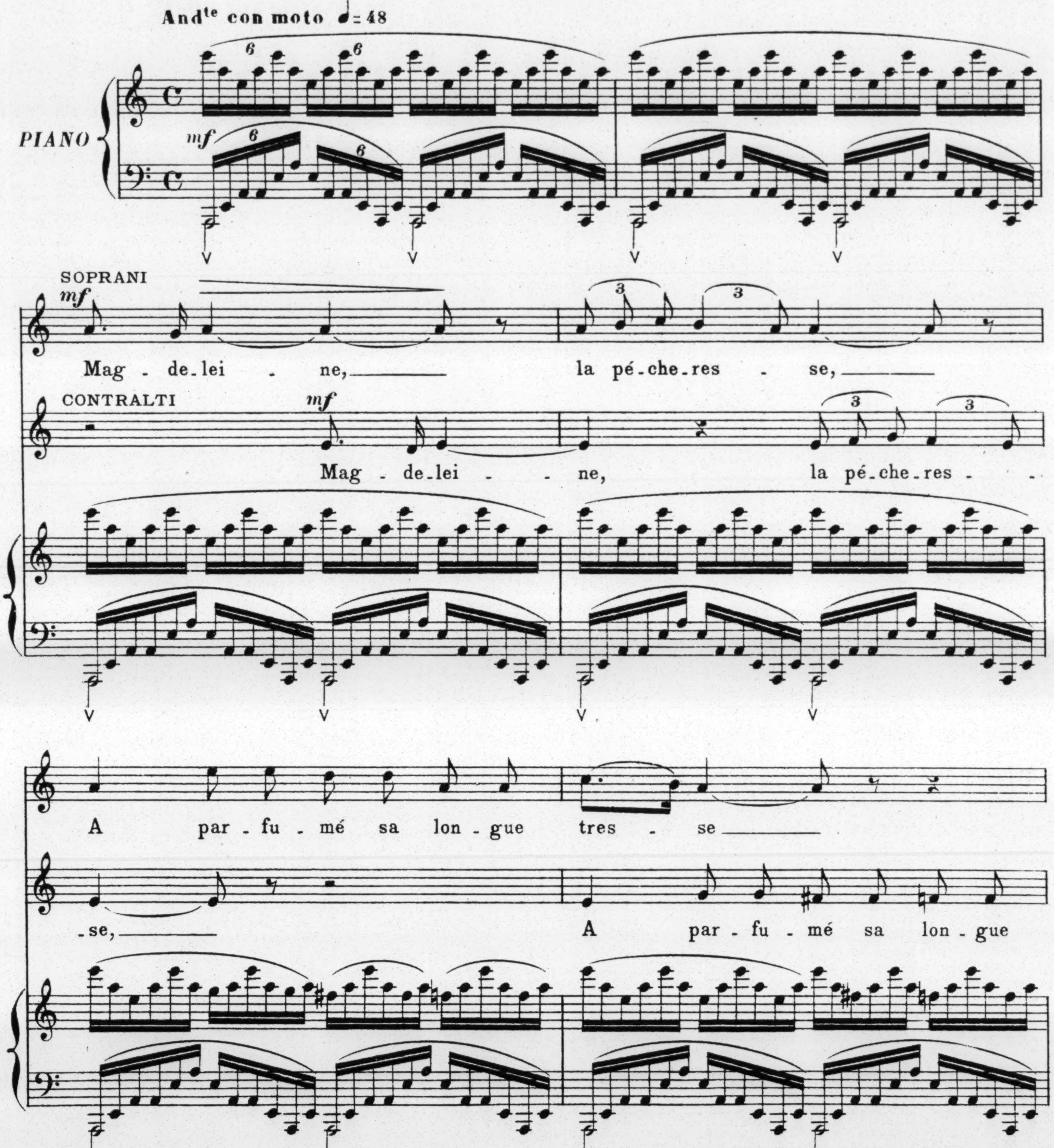
Hommage respectueux à Madame RYCKEBUSCH
Surintendante des Maisons Nationales d'Éducation de la Légion d'Honneur.

MAGDELEINE

Poésie de
ED. GUINAND

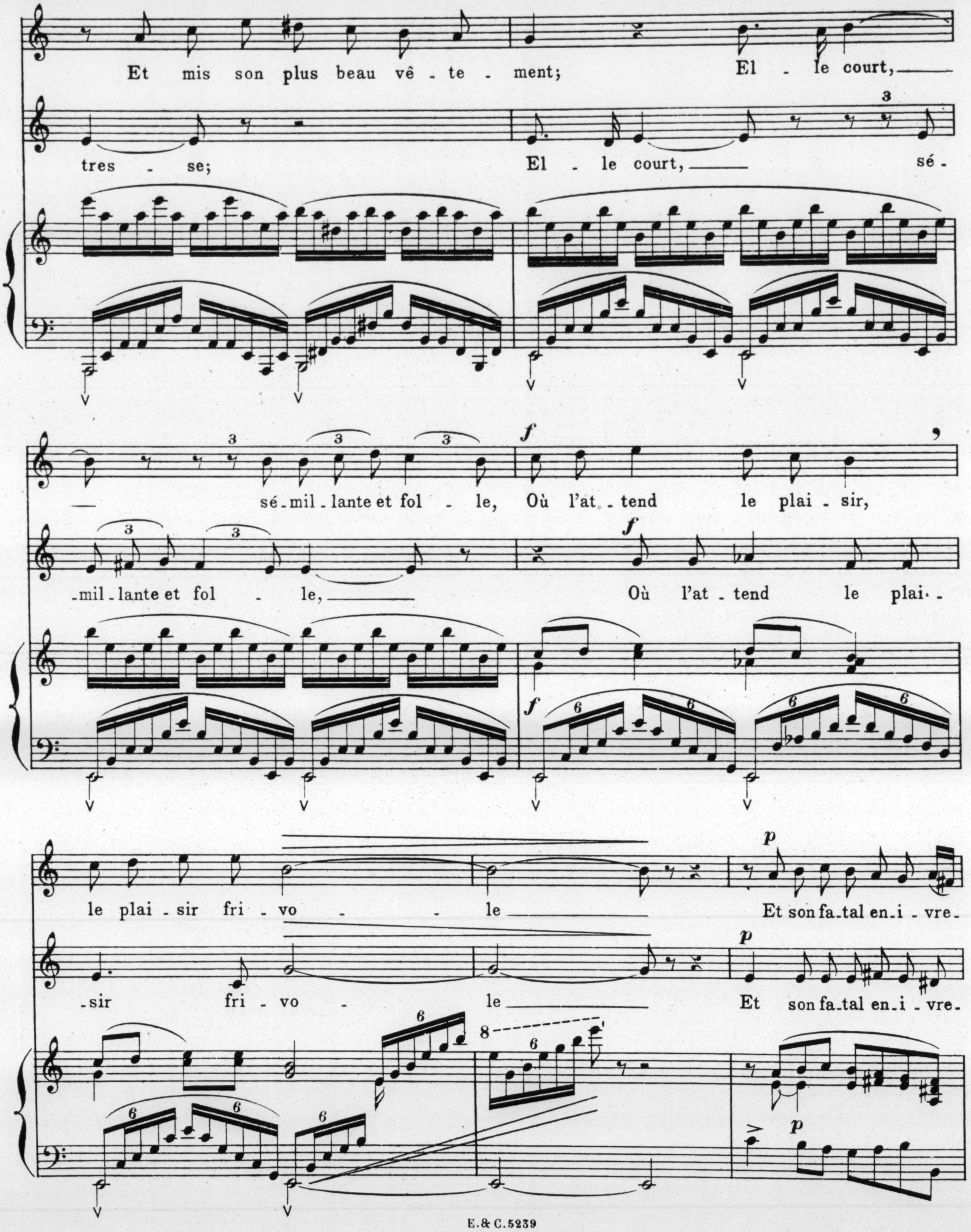
Musique de
C. CHAMINADE
Op. 99. (6)

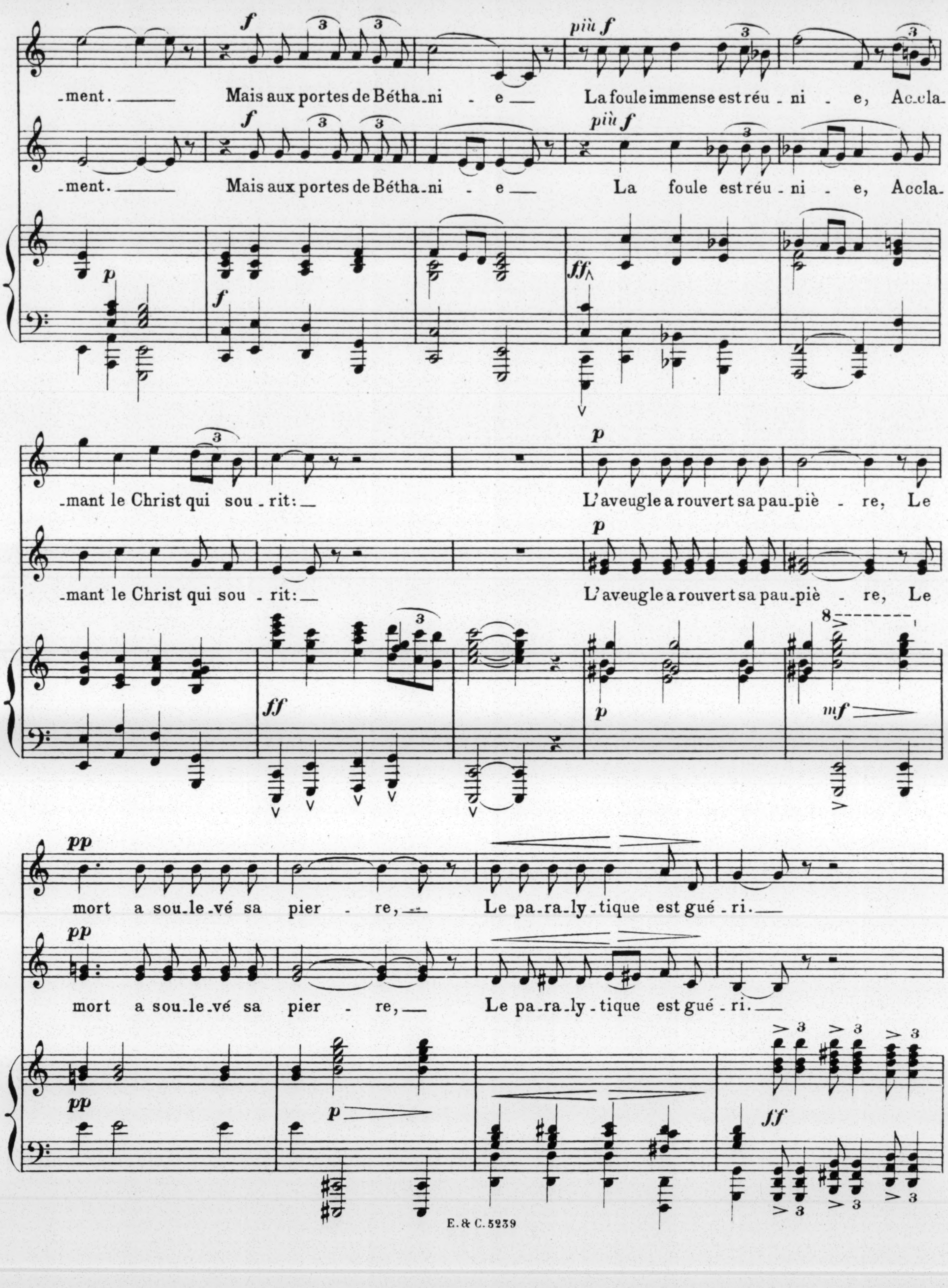
VI

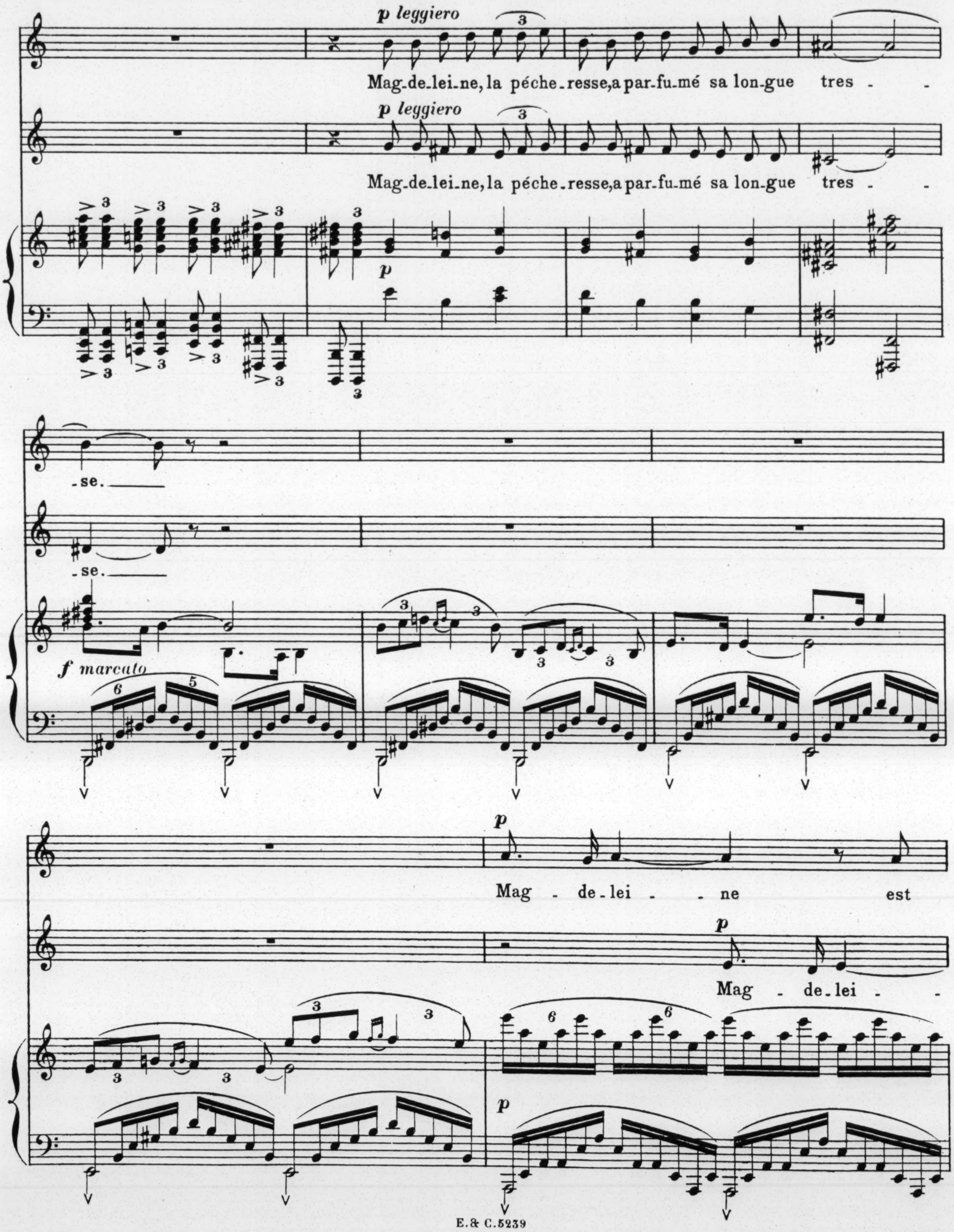

And^te con moto ♩= 48
PIANO
mf
6
SOPRANI
mf
Mag - de.lei - ne, la pé.che.res - se,
CONTRALTI
mf
Mag - de.lei - ne, la pé.che.res -
3
A par - fu - mé sa lon - gue tres - se
.se, A par - fu - mé sa lon - gue

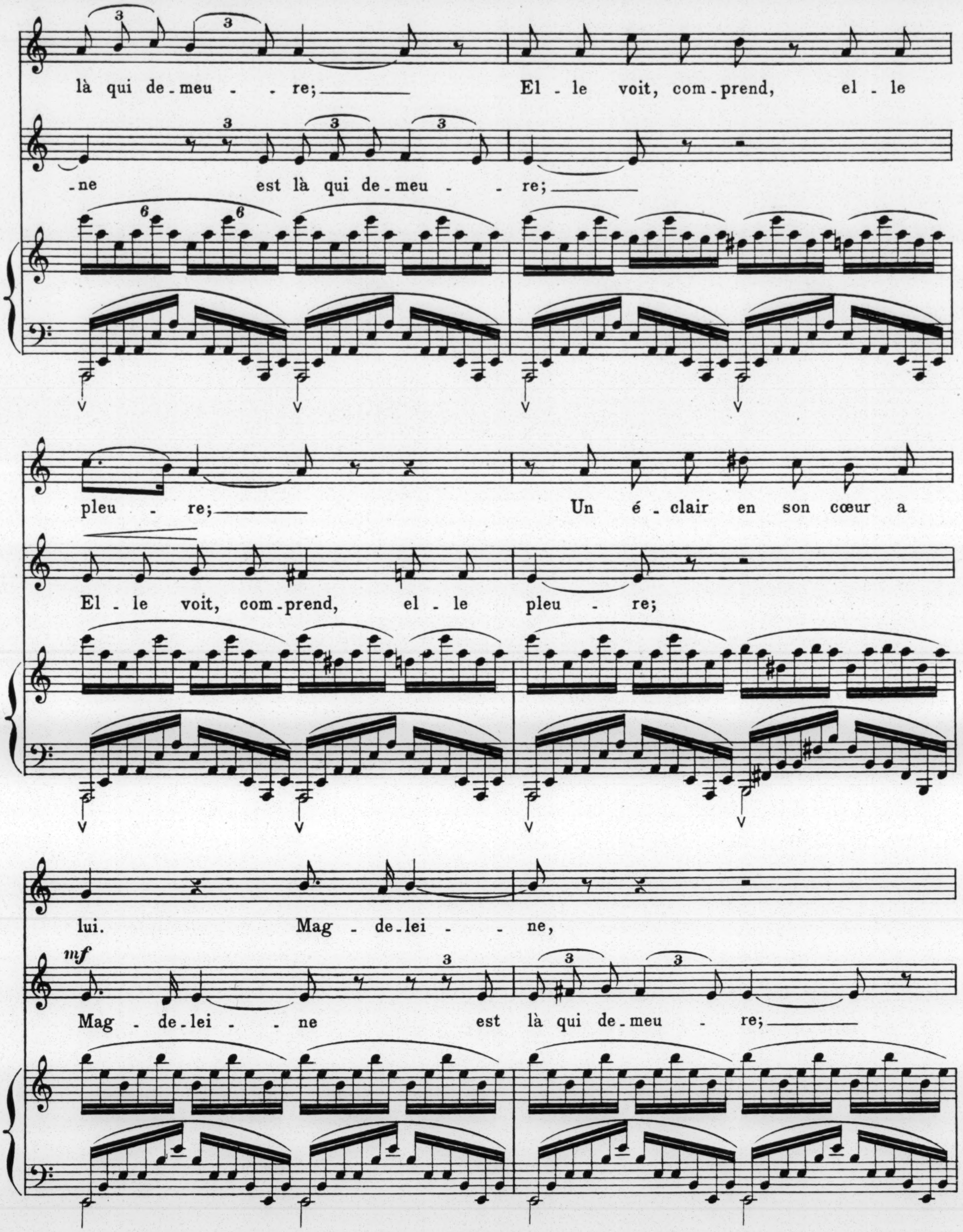
Copyright MCMIII by ENOCH & Cie
Paris, ENOCH & Cie, Editeurs.

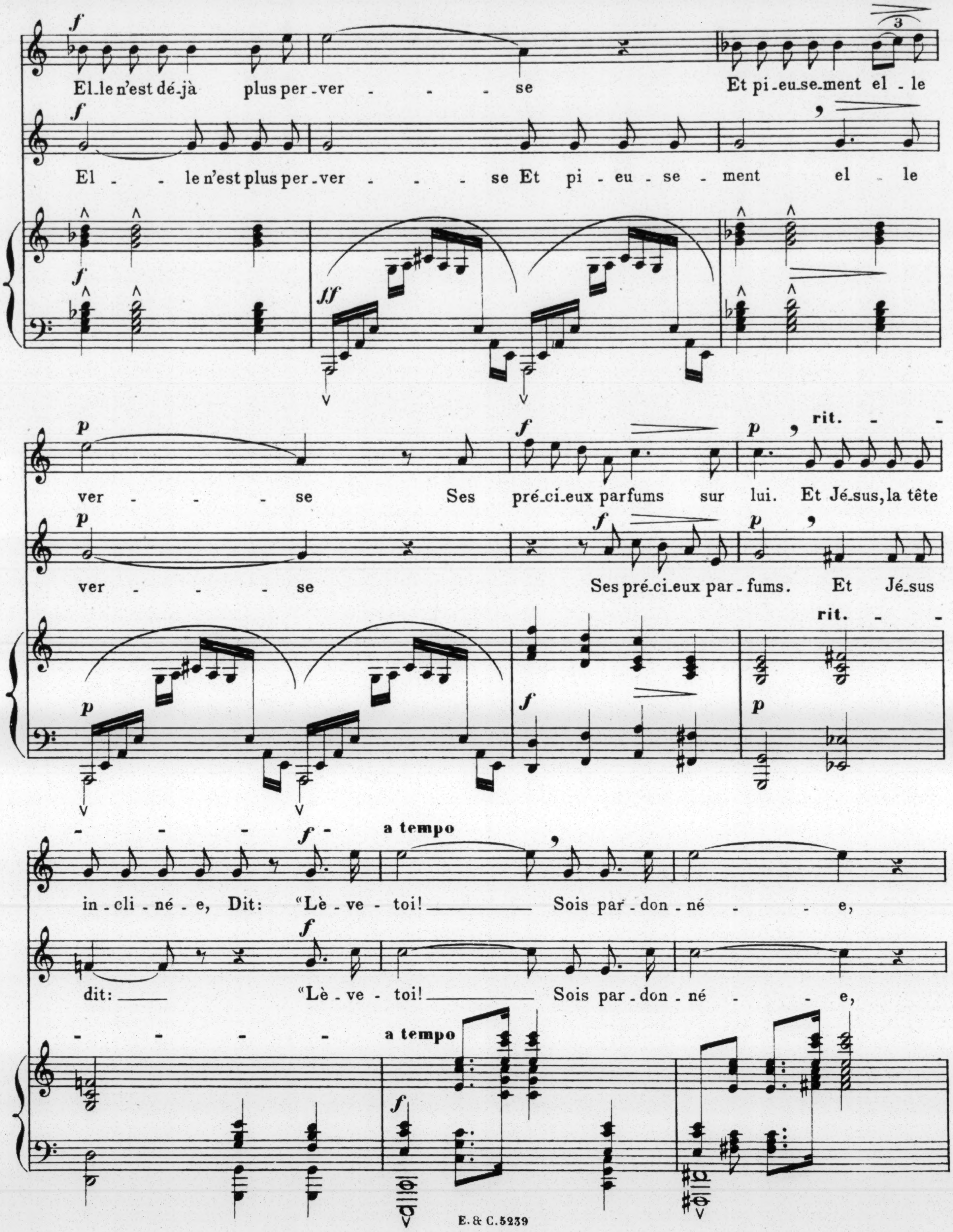
Tous droits d'édition, d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangement réservés pour tous pays y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

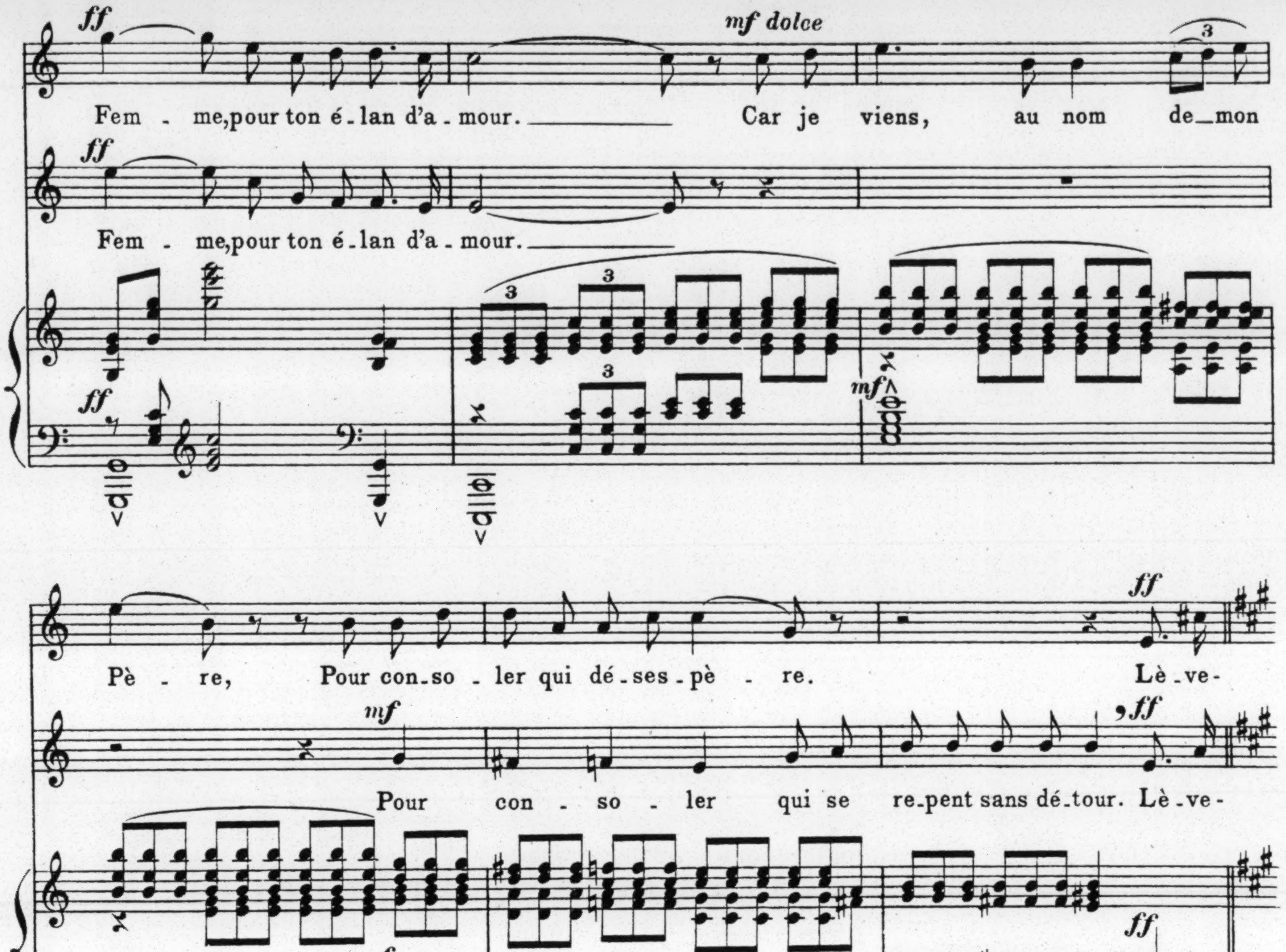

Et mis son plus beau vê-te-ment; El-le court,
tres-se; El-le court, sé-
sé-mil-lante et fol-le, Où l'at-tend le plai-sir,
-mil-lante et fol-le, Où l'at-tend le plai-
le plai-sir fri-vo-le Et son fa-tal en-i-vre-
-sir fri-vo-le Et son fa-tal en-i-vre-
f
p
3
6
8

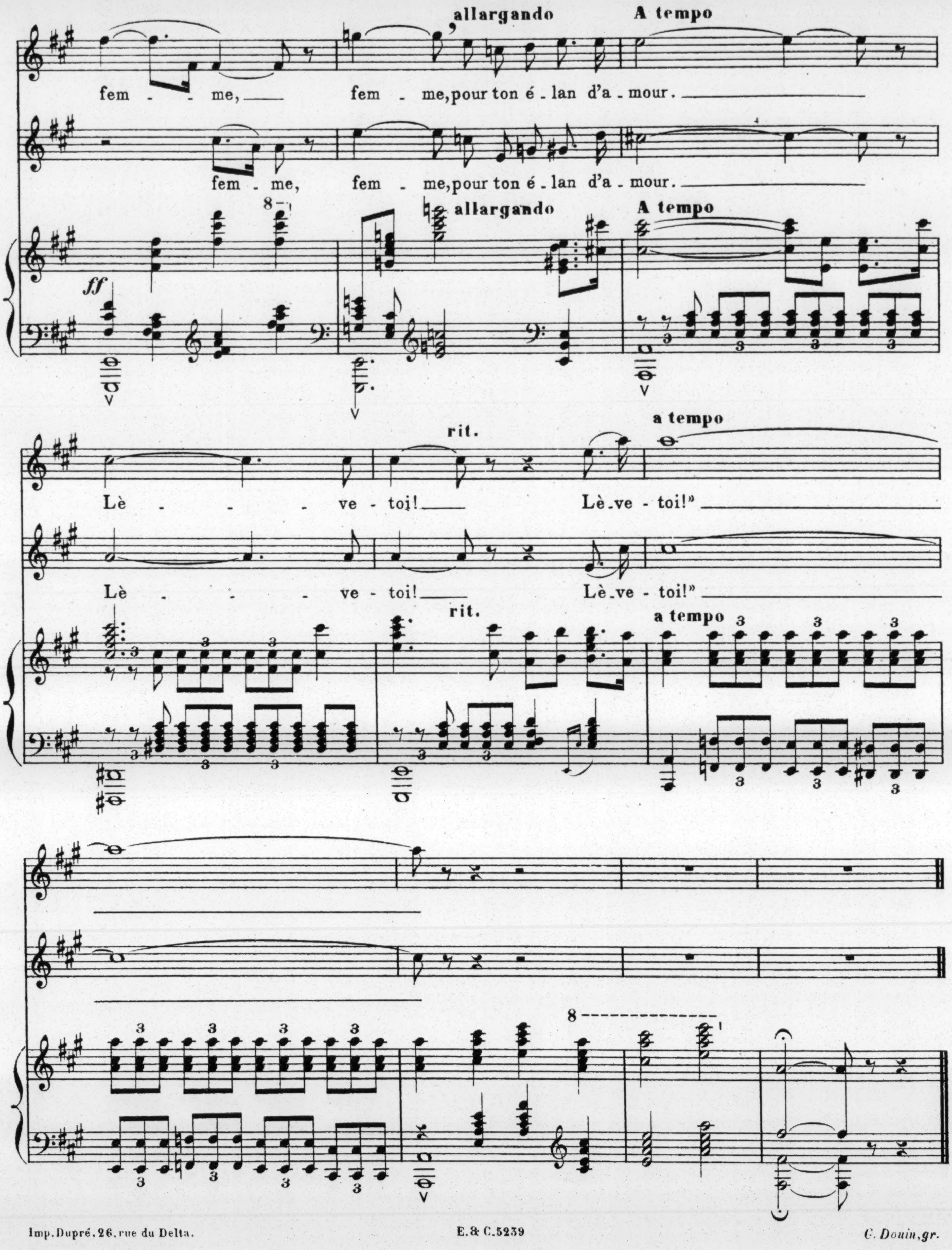

f
più f
-ment. Mais aux portes de Bétha-ni - e La foule immense est réu - ni - e, Accla-
-ment. Mais aux portes de Bétha-ni - e La foule est réu - ni - e, Accla-
p
ff
-mant le Christ qui sou - rit:
L'aveugle a rouvert sa pau-piè - re, Le
mf
pp
mort a sou-le-vé sa pier - re, Le pa-ra-ly-tique est gué - ri.


p leggiero
Mag-de-lei-ne, la péche-resse, a par-fu-mé sa lon-gue tres - - se.
p leggiero
Mag-de-lei-ne, la péche-resse, a par-fu-mé sa lon-gue tres - - se.
p
f marcato
p
Mag - de-lei - - ne est
p
Mag - de-lei - -
p


là qui de-meu - re;
El-le voit, com-prend, el-le
-ne est là qui de-meu - re;
pleu - re;
Un é-clair en son cœur a
El-le voit, com-prend, el-le pleu - re;
lui.
Mag - de-lei - ne,
mf
Mag - de-lei - ne est là qui de-meu - re;


f
El_le n'est dé_jà plus per_ver - - - se Et pi_eu_se_ment el_le
El - le n'est plus per_ver - - - se Et pi - eu - se - ment el le
ff
p
ver - - - se Ses pré_ci_eux parfums sur lui. Et Jé_sus, la tête
ver - - - se Ses pré_ci_eux par_fums. Et Jé_sus
rit.
in_cli_né_e, Dit: "Lè_ve_toi! Sois par_don_né - e,
dit: "Lè_ve_toi! Sois par_don_né - e,
a tempo


ff
mf dolce
Fem - me, pour ton é - lan d'a - mour. Car je viens, au nom de_mon
ff
Fem - me, pour ton é - lan d'a - mour.
ff
mf
Pè - re, Pour con_so - ler qui dé_ses_pè - re. Lè_ve-
ff
mf
ff
Pour con - so - ler qui se re_pent sans dé_tour. Lè_ve-
f
ff
-toi! Sois par_don - né - e, Fem - me,
-toi! Sois par_don - né - e, Fem - me,
8


allargando
A tempo
fem - me, fem - me, pour ton é - lan d'a - mour.
fem - me, fem - me, pour ton é - lan d'a - mour.
allargando
A tempo
ff
rit.
a tempo
Lè - ve - toi! Lè - ve - toi!»
Lè - ve - toi! Lè - ve - toi!»
rit.
a tempo
8

ENOCH & Cie, Éditeurs, 27, Boulevard des Italiens, Paris (2e).

RÉPERTOIRE DES MAISONS D'ÉDUCATION

(Œuvres revisées rigoureusement au point de vue des paroles)

MÉLODIES (Piano et Chant)

		PRIX NET
Backer-Grondahl (Ag.)	Prière du soir	1 »
Boisdeffre (R. de)	Les roses de Nazareth	1 70
—	Sonnet à la Vierge Marie (2 tons)	1 70
Carissan (C.)	Chanson de l'Abeille	1 70
Carman (M.)	La Semaille	1 »
Chabrier (Emm.)	Lied des Eglantines (*Gwendoline*), 2 tons	1 70
—	Les Cigales	1 70
—	*La même*, accompagnement simplifié	1 70
—	Chanson pour Jeanne (2 tons)	1 70
—	Récit du Catéchiste (2 tons)	1 70
—	*Le même*, avec accompagnement d'Orgue	1 70
—	Romance de l'*Etoile*	1 70
Chaminade (C.)	Invocation (voix graves)	1 70
—	Noël des Oiseaux (2 tons)	1 70
—	Ressemblance (2 tons)	1 70
—	Les Rêves (2 tons)	1 70
—	Rêves d'un soir (2 tons)	1 35
—	Viatique (2 tons)	1 70
Chautagne	Soyons républicains	1 70
Chavagnat	Chanson d'Octobre	1 70
Cuvillier (Ch.)	L'Eglise du village	1 70
—	Le Vendredi	1 70
Delmet (Paul)	Chanson du Réveil	1 70
—	Dors en paix	1 70
—	Les Femmes de France	1 70
—	La Petite Eglise	1 70
—	O Salutaris	1 »
Duvernoy (Alph.)	Chant d'Alsace (2 tons)	1 70
—	Cantilène d'*Hellé* (3 tons)	1 70
—	Arioso d'Hellé (basse)	1 70
Enesco (G.)	Le désert	1 70
—	Le Galop (2 tons)	1 70
Flégier (A.)	Les Hirondelles de mer	1 70
Fragerolle (G.)	Moïse (extrait du *Sphinx*)	1 »
—	La Vierge (extrait du *Sphinx*)	1 70
—	Les vieux papillons (2 tons)	1 70
Franck (César)	Roses et papillons	1 70
—	Nocturne (2 tons)	1 70
Ganne (Louis)	Hymne de la Jeunesse chrétienne	1 »
—	Marche Lorraine	1 »
—	Marche Grecque	1 »
—	Nos p'tits Matelots	1 »

		PRIX NET
Gedalge (André)	Le chemin des Écoliers (2 tons)	1 70
Georges (Alexandre)	Berceuse	1 35
—	L'eau qui court (2 tons)	1 70
Goublier (G.)	L'Angelus de la mer (2 tons)	2 »
Lacome (P.)	Un bal d'oiseaux (2 tons)	1 70
—	Dors, cher petit (2 tons)	1 35
—	La Toussaint (3 tons)	1 70
—	Chanson lorraine (2 tons)	1 70
Lecocq (Ch.)	Couplets de la Rose et du Muguet	1 25
Legay (Marcel)	Berceuse	1 70
—	Salut aux Alpes!	1 »
—	Virelai d'Alsace (2 tons)	1 70
Lenormand (R.)	Le chant des vieilles maisons (2 tons)	1 70
Lionnet (A.)	Le petit pioupiou (pour garçons)	1 70
Louis (Émile)	Moïse mourant (avec orgue)	2 50
Malo (Ch.)	Le Semeur	1 »
Messager (André)	La chanson des Cerises (2 tons)	1 70
—	Berceuse Béarnaise	1 70
—	Couplets militaires (*La Fauvette du Temple*)	1 70
—	Couplets de la Casquette, —	1 70
Michel (Ch.-Marie)	La chanson du Rouet (2 tons)	1 70
Michiels (G.)	Le bon gîte (garçons)	1 70
Missa (Edmond)	Le chant de l'Alliance	1 »
Moszkowski (M.)	Près du Berceau	1 70
Rabaud (H.)	Prière (2 tons)	1 70
Rode (P.)	Salut au Drapeau	1 70
Rongé (J.-B.)	La Pauvresse de Bazeilles	1 »
—	Résurrection (2 tons)	1 35
Roques (I.)	Les Paysans	1 »
Saint-Quentin (E. de)	L'aurore	1 70
Stievenard	Chant du Berceau	1 »
Trémisot (Edouard)	Les lapins	1 70
—	Marins d'Islande (2 tons)	1 70
—	La Noël des Matelots (2 tons)	1 70
—	La Noël des Vagabonds (2 tons)	1 70
—	Nids d'oiseaux (2) tons)	1 35
Viardot (Mme P.)	Parme (2 tons)	1 70
—	Ave Maria	1 70
Vieu (Jane)	Monsieur Noël (2 tons)	1 70
—	Menuet de la Princesse	1 70
Wachs (P.)	Un dîner d'Oiseaux	1 75
Wachs (F.)	La fuite de l'Enfant Dieu	2 »

DUOS & CHŒURS

		PIANO & CHANT *Prix nets*	Parties de CHŒURS *Net*
Boëllmann (L.)	Larmes humaines, chœur pour 2 voix de femmes.	2 50	0 50
Büsser (H.)	Prière au Rédempteur (texte latin et français), chœur pour 3 voix de femmes avec solo	1 70	0 50
Chaminade (C.)	L'Angelus, duo pour mezzo-soprano et baryton	2 50	0 50
—	Marthe et Marie, duo pour voix de femmes	2 50	0 50
—	Noël des Marins, chœur pour 2 voix égales avec solo	2 50	0 50
	N. B. Il existe un accompagnement d'orchestre.		
—	Sous l'aile blanche des voiles, chœur pour voix de femmes avec solo	2 50	0 50
—	POÈMES ÉVANGÉLIQUES, op. 99.		
	No 1 L'Etoile .... duo pour voix de femmes.	2 50	0 50
	— 2 Les Humbles... — — —	2 »	0 50
	— 3 Les Pêcheurs... — — —	2 50	0 50
	— 4 La Jeune fille... — — —	2 »	0 50
	— 5 Les Petits enfants — — —	2 »	0 50
	— 6 Sainte Madeleine — — —	2 50	0 50
Derivis (Louis)	Chanson du Rouet, chœur à 3 voix égales sur la *Fileuse* de Mendelssohn	2 »	0 50
—	Tarentelle, chœur à 2 voix égales (sur la musique de Mendelssohn)	2 »	0 50
Delmet (Paul)	Les Femmes de France, duo pour 2 voix égales	2 »	0 35
—	— chœur à 4 voix égales	2 50	0 25
Denza (L.)	Berceuse, duo pour 2 voix égales	2 »	0 35
Franck (César)	L'Ange Gardien, duo à 2 voix égales (ou chœur)	1 70	0 35
—	Aux petits enfants, duo à 2 voix égales (ou chœur).	1 70	0 35
—	La Vierge à la Crèche, duo à 2 voix égales (ou chœur)	1 70	0 35
—	Soleil, duo à 2 voix égales (ou chœur)	2 »	0 35
—	Les Danses de Lormont, duo à 2 voix égales (ou chœur)	2 50	0 35
	N. B. Il existe, pour les chœurs de César Franck, un accompagnement d'orchestre par J. Guy-Ropartz.		

		PIANO & CHANT *Prix nets*	Parties de CHŒURS *Net*
Ganne (Louis)	Marche Lorraine, chœur à l'unisson	2 »	0 35
	N. B. Ce chœur est écrit dans le ton de l'orchestre.		
—	Hymne de la Jeunesse Chrétienne, chœur avec solo.	1 »	0 35
Lacome (P.)	Chant de fête pour l'inauguration d'un orgue	3 »	» »
—	Le Traineau, duo à 2 voix égales	2 »	0 35
—	Nocturne havanais, duo à 2 voix égales ou chœur.	2 »	0 35
—	Noël — —	2 »	0 35
—	Berceuse — —	2 »	0 35
—	La Ruche — —	2 »	0 35
—	Le Grillon — —	2 »	0 35
—	Le Ruisseau — —	2 »	0 35
—	Le Colombier — —	2 »	0 35
—	La Farandole — —	2 »	0 35
—	Moïse sauvé des eaux — —	2 »	0 35
—	La Captivité de Babylone — —	2 »	0 35
—	Ruth et Noémi — —	2 »	0 35
—	Déborah, chœur à 3 voix égales	2 »	0 35
—	Fillettes au Bois, danse chantée pour 2 voix égales, accompagnement de piano à 2 mains	2 »	0 35
—	Fillettes au Bois, danse chantée pour 2 voix égales, accompagnement de piano à 4 mains	2 50	0 35
—	Valse d'Automne, danse chantée pour 2 voix égales, accompagnement de piano seul	2 »	0 35
—	Valse d'Automne, danse chantée pour 2 voix égales, accompagnement de piano à 4 mains	2 50	0 35
Marty (Georges)	L'Eté, chœur à 3 voix de femmes	2 50	0 50
—	L'Automne, — — —	2 50	0 50
—	L'Hiver, — — —	2 50	0 50
Mathias (Georges)	La Tristesse, chœur à 3 voix	2 50	0 50
Mendelssohn	Comme ils ont fui, duo à 2 voix égales ou chœur.	1 70	0 35
—	Fleur de Mai, — — —	1 70	0 35

Tous ces prix sont nets & sans aucune remise.

IMP. CERF.